

Rzeszów, 6 lutego 2019

## Zapytanie ofertowe

przeprowadzane w celu rozeznania rynku i oszacowania wartości zamówienia

**Revas sp. z o.o. z siedzibą w Rzeszowie** zaprasza do złożenia oferty szacującej wartość zamówienia realizowanego w ramach realizacji projektu „Internacjonalizacja firmy REVAS sp. z o.o.” nr umowy UDA-POPW.01.02.00-18-0024/18-00 współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Operacyjny Polska Wschodnia, działanie 1.2 Internacjonalizacja MŚP.

### I OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest zakup usług doradczych w zakresie przygotowania regulaminów usług, umów handlowych, dokumentów prawnych oraz w zakresie przygotowania działań marketingowych.

### II SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

#### Zadanie 1. Przygotowanie regulaminów usług, umów handlowych, dokumentów prawnych

Zadanie polega na przygotowaniu dokumentów prawnych niezbędnych do rozpoczęcia sprzedaży produktów Zamawiającego na rynku niemieckim:

- umowa sprzedaży (licencyjna),
- umowa prowizyjna dla handlowca,
- impressum,
- polityka prywatności,
- regulamin korzystania z usługi do zamieszczenia na stronie www.

Przygotowane dokumenty powinny być 2-języczne, czyli wszystkie treści powinny być w j. polskim i j. niemieckim.

#### Zadanie . Przygotowanie działań marketingowych

Zadanie ma na celu dostosowanie działań marketingowych do specyfiki rynku niemieckiego oraz poszczególnych grup odbiorców poprzez przygotowanie odpowiednich materiałów marketingowych. Usługa polega na:

- Przygotowaniu treści na stronę internetową dedykowaną na rynek niemiecki.
- Zaprojektowaniu katalogu w formie elektronicznej wraz z przekazaniem praw autorskich (przygotowanie treści, projekt graficzny + skład).
- Wykonanie tłumaczeń symulacji biznesowych (treści zawarte w symulacjach, tooltipy - ok. 45 stron)
- Druku katalogów – broszury klejone/zszywane, minimalny format to A5, ok. 10 stron + okładka, 1000 szt.

Zaproponowane przez Wykonawcę rozwiązania muszą zostać skonsultowane z potencjalnymi kontrahentami na rynku niemieckim, od których zebrana zostanie informacja zwrotna. Zostanie to zrealizowane poprzez przeprowadzenie 10 spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami grup docelowych (szkoły, uczelnie, potencjalni dystrybutorzy), z których Zamawiający otrzyma raport. Raport zawierał będzie informacje na temat danych osób, które przeprowadziły konsultacje oraz ich uwag dot. przygotowanej strony i katalogu.

Realizację zadania muszą wykonać osobiście eksperci wskazani w ofercie przez Wykonawcę, podczas spotkań bezpośrednich z kontrahentami w danym kraju.

### **III TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

Rozpoczęcie: z dniem podpisania umowy

Maksymalny termin realizacji usługi wynosi:

- Zadanie 1: 70 dni od dnia podpisania umowy.
- Zadanie 2: 70 dni od dnia podpisania umowy.

### **IV GŁÓWNE WARUNKI UDZIAŁU**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy posiadają niezbędną wiedzę, doświadczenie i uprawnienia do wykonania zamówienia, w zakresie wskazanym w pkt. 2, oraz nie są w stanie upadłości bądź likwidacji. Wykonawcy nie spełniający ww. warunków zostaną wykluczeni a ich oferta odrzucona.
2. O realizację zamówienia mogą ubiegać się wszystkie podmioty, które:
  - a. posiadają doświadczenie w zakresie realizacji:
    - dla zadania 1 - posiadają wiedzę i doświadczenie w zakresie przygotowania umów handlowych, dokumentów prawnych na rynek niemieckojęzyczny (tj. zrealizowały minimum 3 usługi we wskazanym zakresie w okresie ostatnich 3 lat o wartości każda min. 5 000 zł).
    - dla zadania 2 - posiadają wiedzę i doświadczenie w zakresie realizacji materiałów promocyjnych oraz działań marketingowych na rynek niemieckojęzyczny, (tj. zrealizowały minimum 3 usługi we wskazanym zakresie w okresie ostatnich 3 lat o wartości każda min. 20 000 zł).
  - b. wykaże się dysponowaniem następującymi osobami:
    - dla zadania nr 1 - wykaże się dysponowaniem minimum 2 ekspertami z doświadczeniem w zakresie prawa niemieckiego - osoby posiadające wykształcenie prawne i doświadczenie w zakresie przygotowania umów handlowych, dokumentów prawnych na rynek niemieckojęzyczny na rzecz polskich firm wchodzących na rynek niemieckojęzyczny (tj. zrealizowały minimum 3 usługi we wskazanym zakresie w okresie ostatnich 3 lat).
    - dla zadania nr 2 - wykaże się dysponowaniem minimum 2 ekspertami z doświadczeniem w zakresie realizacji usług marketingowych na rynkach niemieckojęzycznych w okresie ostatnich 3 lat (tj. zrealizowały minimum 2 usługi we wskazanym zakresie w okresie ostatnich 3 lat).

W związku z powyższym zwracamy się do Państwa z prośbą o dostarczenie do dnia **13.02.2019r.** drogą emaliową na adres [kontakt@revas.pl](mailto:kontakt@revas.pl) lub osobiście do siedziby Revas sp. z o.o., ul. Popiełuszki 26C, 35-328 Rzeszów, oferty realizacji zamówienia, za jaką byliby Państwo skłonni zrealizować powyższą usługę. Oferta powinna być sporządzona z wykorzystaniem załączonego formularza oferty.

**Niniejsze zapytanie ma na celu przeprowadzenie szacowania zamówienia. Przedstawione zapytanie – nie jest ogłoszeniem o zamówieniu i służy wyłączeni oszacowaniu wartości zamówienia.**

Przedstawiona wycena posłuży Zamawiającemu do ustalenia szacunkowej wartości zamówienia w celu przeprowadzenia procedury zgodnej z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020.



Projekt „Internacjonalizacja firmy REVAS sp. z o.o.” nr umowy UDA-POPW.01.02.00-18-0024/18-00 współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Operacyjny Polska Wschodnia, działanie 1.2 Internacjonalizacja MŚP

.....  
Miejscowość, data

.....  
Pieczęć Wykonawcy

### Formularz oferty – szacowanie wartości zamówienia

Wykonawca:

.....  
.....

W odpowiedzi na zapytanie, którego przedmiotem jest usługa **zakupu usług doradczych w zakresie przygotowania regulaminów usług, umów handlowych, dokumentów prawnych oraz przygotowania działań marketingowych** składam ofertę obejmującą wszelkie koszty wykonania usługi wg. specyfikacji:

Lp.	Usługa:	Cena:	
		netto	brutto
1	Przygotowanie regulaminów usług, umów handlowych, dokumentów prawnych		
2	Przygotowanie działań marketingowych		
	<b>Łączny koszt usługi:</b>		

**Całkowity koszt usługi wynosi:**

netto: .....

brutto:.....w tym VAT.....

**Słownie netto:** .....

Jednocześnie oświadczam, że kwoty brutto podane powyżej zawierają wszystkie koszty wykonania zamówienia jakie ponosi Wykonawca.

.....  
(czytelny podpis Wykonawcy)